

Se estrena el 29 de mayo en la ex Oficina Salitrera de Humberstone

Llevan a las tablas "La Casa de los Espíritus"



La obra se estrena en la ex oficina salitrera de Humberstone el 29 de mayo.

Los encargados de poner la obra en escena son José Zayas y Caridad Csvich

Como una adaptación del libro de Isabel Allende, llega al teatro "La Casa de los Espíritus" y será estrenada en la Oficina Salitrera de Humberstone, en la Región de Tarapacá, el 29 de mayo.

En una entrevista para el suplemento Artes y Letras de El Mercurio, el director José Zayas manifestó que "fue una obra sobre fantasmas y esoterismo en un pueblo latinoamericano una experiencia excepcional".

Y así debe ser, ya que la puesta en escena se viene con todo, incluyendo un gran elenco, donde los personajes están perfectamente bien caracterizados. Además, la obra está impregnada en el ambiente místico que prevalece en la ex Oficina salitrera de Humberstone. Mientras que también se utilizarán recursos visuales que serán los encargados de hacer aparecer y desaparecer personajes de los escritos.

Los encargados de poner en marcha esta puesta en escena fue el director puertorriqueño José Zayas y la dramaturga neorrealista Caridad Csvich, mientras que

29 DE MAYO

El 29 de mayo será el estreno de la obra "La Casa de los Espíritus" en versión teatral en la ex oficina salitrera de Humberstone. Los protagonistas de esta historia serán Pancho Melo y Blanca Levisa.

Los protagonistas son Francisco Melo como Esteban Trueba y Blanca Levisa como Alba Trueba.

La adaptación

Caridad Csvich fue la encargada de adaptar al teatro novelas de escritoras tales como Lepe de Vega, Gabriela García entre otras, sin embargo, el suplemento Artes y Letras confiesa que sintió tatar cuando le pidieron que llevara a las tablas el libro de Isabel Allende y "La Casa de los Espíritus", ya que es la obra, basada en la vida de unas personas, es un clásico contemporáneo y además cuando se adaptó una novela a una obra de teatro hay que tomar muchas decisiones, haber una guía indicio que son "desafíos que tienen que ver con lo que se va a conservar de la novela y lo que no se va a incluir".

Micélica que Csvich, en lo cotidiano expresó que la obra buscó incorporar lo que la película dejó de lado y donde además

incorporó el lenguaje de muchos países de Latinoamérica para que pueda ser entendida en cualquier localidad y no se centre solo en una. En particular se consultó por la mayor dificultad que tuvo que superar al adaptar la obra, desahó, la dramaturga cubina expresó como indicó que el tiempo fue su mayor problema. "Justamente, lo más difícil fue contar la historia en menos de dos horas y media. Una que a veces ha sido tratada con los pensamientos de los personajes, y darle voz a todos ellos, incluyendo la voz del perro Barabás, que en la obra es un mamífero", manifestó Csvich al suplemento Artes y Letras.

La dirección

El director de la obra es el puertorriqueño José Zayas, quien también trabajó con el suplemento Artes y Letras de El Mercurio y expresó sus intenciones con esta puesta en escena.

El director manifestó que el desafío que buscó darla a conocer es mostrar la verdad psicológica de los personajes, dentro de ese universo de realismo mágico. Asimismo, destaca las actuaciones de Pancho Melo como uno de los protagonistas quien le ha dado ciertas características al personaje de Esteban Trueba, que lo hizo inolvidable. No obstante, el director se quedó con la nominación de Blanca Levisa, puesto que ha sido que demostró imaginación, dominio técnico y mucha paciencia.

Llevan a las tablas "La casa de los espíritus" [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

2010

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Llevan a las tablas "La casa de los espíritus" [artículo]

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile